



EMIGRA NEWSLETTER 9

Julio de 2011, Núm.

**¿Fuera de juego? Infancia,
transmisión cultural y ciudadanía**



Editorial

Novedades

1) Iniciamos la 2ª época de la revista con nuevo diseño y dos secciones adicionales: "Avances de investigación" y "Discusiones metodológicas".

2) El grupo EMIGRA cuenta con dos proyectos ARAFI-2010 otorgados a Silvia Carrasco (*Hijos e hijas de familias inmigradas en los países ricos. Informe 2010 sobre el caso de Catalunya en el contexto internacional*) y Jordi Pàmies (*Trayectorias de éxito de los y las jóvenes marroquíes en Catalunya. Un análisis cualitativo desde una perspectiva comparativa*).

Estas ayudas, otorgadas por AGAUR, quieren incentivar la investigación aplicada en materia de inmigración en Catalunya.

Contenidos del Núm. 9:

Cris Molins

Documentación, maquetación y difusión: Alex Paniagua

Dirección y edición:

Silvia Carrasco

ISSN 2013-116X

emigra
Educació, Migracions i Infància

UAB
Universitat Autònoma
de Barcelona

El estudio del juego incluye todas aquellas actividades con un componente lúdico dominante, que se desarrolla como estrategia de socialización y facilita los procesos de enculturación de la infancia en cualquier sociedad. El interés de la antropología y la sociología por la infancia ha evolucionado en la historia de ambas disciplinas, y se ha transformado al mismo tiempo el interés por el estudio del juego infantil y de las actividades lúdicas de los grupos de edad que las diferentes sociedades y culturas diferencian de los adultos.

De hecho, la infancia como objeto de estudio desde las ciencias sociales es relativamente reciente y las perspectivas de análisis han variado en función de su conceptualización, en una difícil relación con la hegemonía etnocéntrica y sociocéntrica del tratamiento del juego por parte de la psicología evolutiva hasta épocas recientes.

La investigación se centró inicialmente en las diferentes etapas vitales de los individuos, prestando especial atención al tipo de actividades realizadas y las interacciones entre iguales para, más adelante, incluir los espacios y los ámbitos de interacción, ahora ya reales y virtuales.

Así, las interacciones entre los sujetos que desarrollan actividades lúdicas, tales actividades y los espacios en las que se llevan a cabo, representan en conjunto los

ejes principales de investigación sobre infancia y juego. Después de casi un siglo de investigación sobre juego, principalmente en EEUU y Reino Unido, las últimas tendencias se dirigen hacia un abordaje holístico del juego, de carácter más cualitativo, que incorporan activamente en la investigación al sujeto que juega.

Pero si en otros tiempos y otras sociedades los mecanismos de socialización se identificaban con mayor nitidez, la constante complejización de las relaciones en la actualidad cuestiona la efectividad, sentido y potencia del juego en la construcción no sólo del vínculo social y del aprendizaje sino también de las bases de la ciudadanía. Una de las funciones del juego es transmitir contenidos socioculturales pero el principal interrogante en el análisis contemporáneo se sitúa en determinar en qué términos tiene lugar: cuáles y para qué.

Los profundos cambios experimentados en las últimas décadas, con claros efectos en los entornos de transmisión y adquisición cultural, la constante e incansable apropiación por aparte del sistema escolar de los procesos de socialización y del aprendizaje, entre otros cambios socioeducativos destacables, han contribuido a una situación en la que el juego, como actividad, creación y mecanismo socializador, se ve progresivamente reducido en la vida infantil y juvenil.

Excluir las actividades adolescentes *de moda* en la escuela o condenarlas como

actividades peligrosas, sin contenidos útiles y positivos apreciables o como actividades que fomentan valores contrarios antisociales obedece a menudo a la falta de reflexión crítica sobre el conjunto del proceso y el sentido de la actividad lúdica.

Para redondear la paradoja, baste observar los cambios en las recientes políticas que afectan a la principal institución de transmisión y adquisición cultural del estado -la escuela- con relación al juego y al jugar.

Ayer se abrían las instalaciones de recreo en las escuelas fuera del horario escolar para optimizar infraestructuras y crear entornos de socialización más integrados, al tiempo que se implementaba el reparto de ordenadores a todo el alumnado para acabar con la brecha digital.

Pero en unos meses ambas iniciativas son finiquitadas con el pretexto de la priorización de necesidades, sin que quede claro ni cuáles ni de quién.

Así, pues, ¿dónde queda el compromiso de garantizar a las generaciones más jóvenes su *trabajo cultural* -jugar, relacionar-se, producir, repensar, etc., en su entorno inmediato, o, por ejemplo, la adquisición de habilidades en nuevas tecnologías en la escuela pública?

Parece que el juego y todas sus dimensiones empieza a estar, como sus eventuales protagonistas, fuera de juego, ante las resistencias adultocéntricas y pedagogizadoras de una sociedad no sólo *prefigurativa*, como diría Mead (1972), sino también altamente inquietante. Es urgente, por lo tanto, expandir su investigación. —

“Los profundos cambios recientes han contribuido a reducir la presencia del juego en la vida infantil y juvenil.”

LINKS DE INTERÉS

[The Association for the Study of Play](#) (TASP): asociación de referencia en investigación interdisciplinar sobre el juego en el mundo.

[International Council for Children's Play](#) (ICCP): organización que promueve la investigación sobre juguetes y juego infantil.

[International Play Association \(IPA\) Spain](#): asociación internacional por el derecho de los niños y niñas a jugar. Es la rama española de IPA World.

[Childhood and Education](#): blog con informes e investigaciones sobre atención a la infancia, educación y política social, incluye un apartado específico sobre juego.

[Asociación de Investigación de la Industria del Juguete](#) (AIJU): asociación sin ánimo de lucro orientada a la investigación, el desarrollo y la innovación tecnológica para la mejora del sector industrial del juguete.

[International Toy Library Association](#) (ITLA): asociación internacional de ludotecas.

[British Toy & Hobby Association](#): importante lobby de la industria juguetera británica que financia investigación sobre estándares de seguridad e innovación.

[Play England](#): asociación nacional inglesa cuyo propósito es garantizar, a través de la intervención con la comunidad, espacios y oportunidades de juego para la infancia y la juventud.

[Project Replay](#): innovador juego en 3D que busca mejorar la integración de niños en riesgo de marginación a través de la interacción y la reproducción a tiempo real de sus movimientos.

Un Mundo Sin Juego

Resultados de la encuesta dirigida por Play England y la British Toy & Hobby Association (BTHA) dentro de la campaña “Make Time to Play” en el Reino Unido durante el año 2011.



Se ha analizado el impacto de la privación de juego sobre la infancia, las familias y las comunidades a través de una investigación que se inscribe en el marco de **Un mundo sin juego** (World without Play), concepto que acuñan los investigadores para sintetizar sus conclusiones.

La encuesta se llevó a cabo sobre 2000 familias y ahora ven la luz los primeros resultados a través de dos informes accesibles en línea. El primer informe recoge [referencias bibliográficas](#) ordenadas en doce ejes temáticos, en el que destaca la vinculación entre juego y bienestar infantil, y se encuentran trabajos sobre desarrollo cognitivo, social y emocional, salud mental y desarrollo físico, así como estudios realizados sobre el entorno en el que se desarrolla el juego, la comunidad, los lugares y los tiempos de juego.

El segundo avance de resultados es el informe de un [panel de expertos](#). Reunidos 8 investigadores y profesionales británicos expertos en juego, concluyen que, si bien hay consenso sobre el hecho de que en los últimos años niños y jóvenes tienen menos oportunidades de juego a causa de diversas presiones en su vida, no se puede afirmar que ya no juegan y concluyen con reco-

mendaciones de medidas que deben tomarse para asegurar que niños y jóvenes siguen teniendo tiempo y oportunidades para jugar.

Uno de los datos destacados que surge de la encuesta entre los padres revela que el 74% de los 2.000 encuestados piensa que la falta de juego podría tener efectos graves sobre el futuro de los niños, el 64% cree que la falta de juego puede tener un efecto negativo sobre las habilidades de comunicación de sus hijos, el 57% menciona un efecto negativo sobre su capacidad para hacer amigos, el 56% cree que puede dañar la confianza de sus hijos, y el 51% cree que puede ahogar la imaginación.

Apoyados en todos estos datos, los expertos destacan también los efectos a largo plazo sobre la salud y el bienestar que la falta de juego puede tener, como la obesidad, la falta de habilidades sociales, la incapacidad de hacer amigos, menos capacidad de resistencia frente a la presión y la incapacidad para divertirse y disfrutar de la infancia. Así, este informe acaba por realizar recomendaciones con el objetivo de caminar hacia una sociedad más sensible y amigable con el juego.

REFLEXIONEMOS:

- Owen et al. (2010). Putting brain training to the test. *Nature*, 465, pp. 775-778 [\[en línea\]](#)
- Desarrollan un videojuego que previene conductas antisociales en los jóvenes. *ABC*, 5/5/2010 [\[en línea\]](#)
- Pérez-Lanzac (2009). Todo sobre la ecuación porro-recreo. *El País*, 28/06/2009 [\[en línea\]](#)
- S. T. (2010). El plan para abrir los patios de escuelas ‘pincha’ en Ciutat Vella. *El País*, 17/02/2010 [\[en línea\]](#)
- Hergueta (2011). Los videojuegos ‘sociales’, un negocio en alza. *La Razón*, 24/02/2011 [\[en línea\]](#)
- Un estudio rebela que los adolescentes enganchados al móvil tienen más riesgo de fracasar en la escuela. *Eroski Consumer*, 6/04/2009 [\[en línea\]](#)
- Els infants de La Maurina triaran els jocs infantils que s’instal·laran a les places. *ATerrassa.cat*, 06/06/2011 [\[en línea\]](#)

APUNTES METODOLÓGICOS

El juego como objeto y el juego como medio en la investigación etnográfica con niños y jóvenes

Raúl Hernández.

Investigador FPI proyecto

AFIN. Grupo EMIGRA.

Son cada vez más frecuentes en la investigación antropológica con niños y jóvenes las técnicas proyectivas basadas en la evocación de experiencias y opiniones a través de fotografías, de dibujos o del teatro. Un ejemplo de ello es el método conocido como PEI (Photo Elicitation Interview) que consiste en la utilización de un soporte fotográfico para evocar una información o una posición del sujeto de un modo más informal al habitual en una entrevista (Epstein, 2008).

Este método también ha sido utilizado por antropólogos y sociólogos para investigar temas relacionados con la práctica deportiva, cuando el juego en un sentido amplio es el objeto de estudio. Por ejemplo, Curry (1986) lo aplicó en su estudio sobre un equipo de lucha universita-

rio, donde aparte de aplicar cuestionarios, entrevistas y observaciones, optó por el Photo Elicitation Interview para hacer un seguimiento individual del capitán del equipo. Se realizaron 22 fotografías mientras luchaba, que fueron utilizadas un año después en 150 minutos de entrevista.

En este caso, se utilizó el soporte gráfico para ayudar al entrevistado a situarse en el espacio-tiempo de las preguntas.

Sin embargo, no parece común establecer *el juego o el deporte como medio en la investigación etnográfica* con niños y jóvenes.

La práctica deportiva informal, que se inscribe en las actividades lúdicas dominantes de ciertos sectores de edad y sexo -entre niños y jóvenes- también constituye en sí misma un contexto favorecedor de *rapport* y un medio proyectivo como la fotografía o el teatro, *si se entiende como un fenómeno social total*, que puede tener conexiones con muchos fenómenos existentes en la sociedad, a partir de establecer analo-

gías y tender puentes para llevar a cabo comparaciones desde la experiencia de los participantes.

De forma sistemática, se ha podido aplicar con éxito a un buen repertorio de ámbitos temáticos: las relaciones grupales, las identidades, la inmigración, las relaciones interculturales, el tiempo libre, el trabajo, la escuela, las relaciones familiares, las relaciones de género, las posiciones sociales, las perspectivas de futuro, etc. Compartir la realización de actividades lúdico-deportivas con niños y jóvenes proporciona un conjunto de momentos propicios a la persona que investiga, porque puede relacionar las actitudes y las prácticas de relación entre iguales, y su uso del espacio de juego como espacio social, con las preguntas que formula.

Este proceso introduce claros elementos de autorreflexión, a medida que se va participando en los tiempos de juego y descanso, toma de decisiones, interpretación de situaciones, resolución de discrepancias, ajustes y soluciones originales a las diversas realidades grupales, etc.

En definitiva, el juego, en un sentido amplio, resulta un medio interesante y puede convertirse en una técnica proyectiva potente, de una forma similar a la que permite el uso del teatro o la fotografía en la investigación con niños y jóvenes. Un trabajo sistemático en este sentido nos puede llevar, en breve, a nuevas posibilidades técnicas. —

Para saber más:

Curry, T.J. (1986). A visual method of studying sports: The photo elicitation interview. *Sociology of Sport Journal*, 3, 204-216.

Hernández, R. (2007) Jóvenes, producción cultural y espacio público. Exploración etnográfica en espacios lúdico-deportivos de Ate-nas y Barcelona. Raúl Hernández. *EMIGRA Working Papers* nº 130.

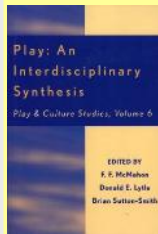
Epstein, I., Stevens, B., McKeever, P., & Baruchel, S. (2008). Photo elicitation interview (PEI): Using photos to elicit children's perspectives. *International Journal of Qualitative Methods*, 5 (3), 1.

Roerig, S. (2011) Duth children: the happiest in the world. Using Theatre Elicitation to get an insight into children's understanding of happiness. 05/07/11 Paper presented at the *Centre for the Study of Childhood and Youth Postgraduate Summer School 2011*. University of Sheffield.

BIBLIOGRAFÍA DE INTERÉS

Play and Culture Studies: Revista que da continuidad a las publicaciones iniciadas en 1973 por *The Association for the Anthropological Study of Play* (TAASP), que dio lugar a *The Association for the Study of Play* (TASP). Desde 1988 adopta el nombre de *Play & Culture Studies*. Cada año publica resultados de las investigaciones más recientes con una clara visión y vocación interdisciplinar.

Vol. 6



MacMahon F.; Lytle, D. & Sutton-Smith, B. (2005).

Play: An Interdisciplinary Synthesis. University Press of America: Lanham. 0-7618-3042-1

Vol. 7



Justus, D. & Jarrett, O. (2007).

Investigating Play in the 21st Century University Press of America: Lanham. 0-7618-3640-3

Vol. 9



Dell, C. (2009). **Transactions at Play.** University Press of America: Lanham. 0-7618-4485-3



Roopnarine, J.; Johnson, J. & Hooper, F. (1994). **Children's play in diverse cultures.** State University of New York Press: New York 0-7914-1753-0



Rossie, J.P. (2005) **Toys, Play, Culture and Society: An anthropological approach with reference to North America and the Sahara.** SITREC: Stockholm. 91-974811-3-0



Jambor, T. & Van gils, J. (Eds.) (2007). **Several Perspectives on Children's Play** London: Garant 978-90-441-2183-4

- Prat Fernández, J. (1998) Aproximació al joc infantil al Vallès Occidental de 1900 a 1940. Tesis de Máster. Departamento de Antropología Social y Cultural, UAB.
- Molins-Pueyo, C. (1998) Aproximació a l'estudi del joc com aprenentatge sociocultural. Tesis de Máster. Departamento de Antropología Social y Cultural, UAB.



PARA VER

hop skip and jump
the story of children's play

Productor: Steve Humphries, para la BBC 4.
Año: 2011
2 capítulos: The Great Outdoors. I moving Indoors.
Documental. Duración: 60'

BIBLIOGRAFÍA DE INTERÉS



BANTULÀ, J. (2003) La recuperació de la antesala del juego. *Tándem: Didáctica de la educación física*, Núm. 10, pp. 59-73.



LAVEGA, P. (2006) El joc i la tradició en l'educació de valors. *Educació Social. Revista d'Intervenció Socioeducativa*, Núm. 33, pp. 53-71.



BRUNER, J. (2004) Joc pensament i llenguatge. *Infància*, Num.136, pp. 7-14.



VEIGA, P. (2001). *Xogo popular Gallego*. Sotelo Blanco Ediciones: Santiago de Compostela. 84-7824-380-1.



PUBILL, B. (2000) Els jocs dels nostres iaïos. *Guix*, Num.265, pp. 47-51.



BLATCHFORD ET AL., (2003), The social context of school playground games: Sex and ethnic differences, and changes over time after entry to junior school. En *British Journal of Developmental Psychology*, 21, 481-505.



TRILLA, J. (1995) Educación y valores contrvertidos. Elementos para un planteamiento normativo sobre la neutralidad en las instituciones educativas. *Revista Iberoamericana de Educación*, Num 7, pp. 93-120.



TOMÉ, A. y RUIZ, R. A. (1996) El espacio de juego: escenario de relaciones de poder. *Aula de Innovación Educativa* Vol. 5, Num. 52/53, pp. 37-41.

Sutton-Smith, J. (1981) *A history of children's play*. New Zeland, 1840-1950. Univesity of Pennsylvania Press. 0-8122-7808-9.



Imma Marín (directora), Cris Molins, Maite Martínez, Esther Hierro i Xavier Aragay. **Els patis de les escoles: espais d'oportunitats educatives**. Col. Informes Breus, nº31. [\[en líneal\]](#)



PARA VER

Juegos de Guerra
Dir.: John Badham
Año: 1983
Duración: 114'



Juegos Prohibidos
Dir.: René Clement
Año: 1952
Duración: 86'



Douglas, T. (Ed.)
Games and Culture (G&C)
A Journal of Interactive Media
Sage Publications, Inc.
[\[enlace\]](#)



Televisión Española 2
El juego en la educación primaria.
Documental divulgativo. 13'30''
[\[enlace\]](#)



Michigan Television (2007)
Where do the Children Play?
Un documental inspirado en el trabajo de la Dra. Elizabeth Goodenough "Secret Spaces of Childhood" (2003).



Ali Carr-Chellman
Videogames to re-engage boys in learning.
Conferencia. 12'30''

ACTIVIDADES EMIGRA

En febrero de 2011 se incorporó como investigadora visitante la profesora **Patricia Ames**, del Instituto de Estudios Peruanos, a EMIGRA y el CER Migracions, para realizar una estancia de investigación.

Durante los días 13 de abril y 4 mayo se llevó a cabo la primera parte del ciclo de conferencias *Nuevas perspectivas socioantropológicas en el estudio de la infancia* organizado por EMIGRA, con la participación de **Lourdes Gaitán** (Universidad Pontificia de Comillas) y **Patricia Ames** (Instituto de Estudios Peruanos).

Durante los meses de abril y mayo **Núria Roca** ha realizado una estancia en el Centre on Migration, Policy and Society (COMPAS) de la Universidad de Oxford para llevar a cabo un proyecto comparativo con jóvenes de familias inmigrantes latinoamericanas en Inglaterra, a partir de los resultados de su tesis doctoral.

El 9 de Abril **Cris Molins** realizó la conferencia inaugural de la 4ª edición de la jornada *Els Jocs en la Història: Els jocs i la interculturalitat*, organizada por el Institut Ramon Muntaner en Berga, y que contó también con una comunicación de **Raúl Hernández**.

El 7 de junio nos visitó la profesora **Patricia Gandara** (University of California, Los Angeles), reconocida especialista en educación, migraciones y minorías y co-directora de The Civil Rights Project/Proyecto Derechos Civiles junto con **Gary Orfield**. El profesor Orfield impartió un seminario sobre la segregación escolar en los EEUU y las magnet schools, organizado por la Fundació Jaume Bofill,

El 10 de junio nos visitó **Elisabeth Coelho**, investigadora de la Universidad de Toronto especialista en multilingüismo y educación. En el encuentro destacó el potencial de su experiencia y enfoque para trabajos comparativos con EMIGRA en un futuro próximo.

Silvia Carrasco, Jordi Pàmies, Ábel Bereményi y Vicenç Casalta, equipo del proyecto "Estudio sobre la incidencia de la 'matrícula viva' en los municipios de la provincia de Barcelona", encargado por el Área de Educación de la Diputación de Barcelona presentaron el informe y los resultados del mismo el pasado 17 de junio.

El profesor **Olaf Beuchling** (Universidad de Magdeburg, Alemania) pronunció la conferencia final del Máster en Migraciones Contemporáneas titulada "Educational inequality, migration and ethnicity in Germany". IEMED, 21 de junio.

El pasado 21 de junio **Ábel Bereményi** co-organizó en el CER Migracions de la UAB, junto con **Tomasso Vitale** (Institut d'études politiques, IEP), el workshop de la red Urba-Rom "Policy and Social Regulation: New and old patterns of Roma mobility/settlement and public policies in France and Spain", en el que también participaron Silvia Carrasco, Teresa Sorde y Óscar López por parte de la UAB.

que contó con la participación de **Silvia Carrasco y Beatriz Ballestin**.

Del 20 al 22 de junio se celebró en Barcelona la 18ª Conferencia Internacional de Europeístas, *The causes, consequences and meaning of transnationalization*, en la que **Jessica Leinaweaver** (Brown University) organizó la sesión "The Face of Transnational Spain: Latin American Case Studies", en la que **Silvia Carrasco** actuó de *discussant* de los trabajos presentados.

ACTIVIDADES EMIGRA

EL 22 de Junio nos visitó el profesor **Leo Chávez** (University of California, Los Angeles), referente internacional en los estudios sobre migraciones desde la antropología, acompañado por el profesor **Roberto Gonzales** (Universidad de Chicago), que expuso su trabajo sobre el impacto de la imposibilidad de obtener el estatus legal por parte de los hijos de inmigrantes indocumentados en los EEUU en su transición a la vida adulta.

El 28 de Junio **Silvia Carrasco** y **Alex Paniagua** participaron en una sesión de trabajo del proyecto *Faith Literacies* dirigido por **Eve Gregory** y **Char-mian Kenner** en el Goldsmiths College de la Universidad de Londres.

Durante los meses de mayo a julio **Alex Paniagua** ha realizado una estancia en el Social Policy Research Centre de la Universidad de Middlesex (Londres) para colaborar en el proyecto de investigación dirigido por el profesor **Alessio D'Angelo** basado en un estudio de caso sobre el impacto de los servicios educativos de una organización comunitaria kurda.

Silvia Carrasco ha participado en la Mesa redonda *Atur juvenil: fracàs individual o fracàs social?* organizada por la UPEC (Universitat Progressista d'Estiu de Catalunya) el día 6 de julio en Barcelona, centrándose en el paro juvenil y educación entre la población de origen extranjero.

Patricia Ames ha participado en la XV Conferencia de Sociología de la Educación 'La sociología y los retos de la educación en la España actual' celebrada en Granada los días 7 y 8 de julio, con una comunicación titulada "Métodos múltiples para recoger la voz de los estudiantes: desafíos y aportes desde las ciencias sociales".

En el congreso de la International Play Association (IPA) "Playing into the Future - surviving and thriving", Cardiff (Wales) del 4 al 7 de Julio, se presentó el trabajo "*Els patis de les escoles: espais d'oportunitats educatives*", realizado bajo la dirección científica de **Cris Molins**.

El 11 de Julio tuvo lugar la entrega de premios de la **FAGIC** (Federación de Asociaciones Gitanas de Catalunya), acto donde se premió, entre otros, a la Vicepresidenta y Comisaria de Justicia de la Comisión Europea **Viviane Reding** por su crítica a la política del gobierno francés en relación con la expulsión de familias rumanas de etnia gitana en septiembre de 2010.

Al acto asistieron, en representación de EMIGRA, **Silvia Carrasco**, **Ábel Bereményi** y **Vicenç Casalta**.

Raúl Hernández ha participado en la III Summer School for Postgraduate Research Students organizada por el Centre for the Study of Childhood and Youth de la Universidad de Sheffield, donde realiza una estancia durante los meses de julio y agosto.

Vicenç Casalta realiza una estancia en Oxford durante el mes de agosto para profundizar en el estudio comparativo de los dispositivos educativos de atención al alumnado de origen inmigrante y de minorías, con el apoyo de la profesora **Viv Edwards**, directora del **National Centre for Language and Literacy** de la Universidad de Reading.

AVANCES DE INVESTIGACIÓN

Jugar en el campo y en la ciudad: Diferencias entre los Niños del Milenio

Dra. Patricia Ames.

Investigadora Asociada, Young Lives; Instituto de Estudios Peruanos; Investigadora visitante UAB-EMIGRA 2011.

La metodología mixta empleada en el proyecto “Niños del Milenio” para recoger la evolución de más de 12.000 niños (*ver la sección de grupo invitado para más información*) permite complementar la información más general de la encuesta con observaciones de carácter cualitativo que nos ofrecen detalles ilustrativos sobre diversos aspectos de la vida de los niños, entre ellos uno fundamental: el juego. A continuación abordamos el caso del Perú como ejemplo.

Las encuestas recogen información sobre el uso del tiempo de niños y niñas. En su última aplicación (2009) nos muestran que prácticamente la totalidad de niños dedican tiempo al juego y la diversión. Los niños de la cohorte menor, que entonces tenían entre 7 y 8 años, mostraban en promedio 5 horas dedicadas al juego, mientras que los niños mayores, de alrededor de 15 años, dedicaban casi la mitad de ese tiempo a la misma actividad: 2,7 horas promedio. Así, la edad era un criterio importante de diferenciación, mientras que, al interior de los grupos, no había diferencias significativas entre el tiempo dedicado al juego por niños y ni-

ñas, urbanos y rurales, indígenas y no indígenas, pobres y no pobres. En otras actividades que los niños realizan sí existen estas diferencias: las niñas, por ejemplo, invierten más tiempo que los niños en el trabajo doméstico; los niños rurales, pobres e indígenas, más que los urbanos y no indígenas en el trabajo, etc.

El trabajo cualitativo (2007/2008) nos ofrece información complementaria y permite observar que las actividades de juego y diversión de los niños varían en los diferentes contextos estudiados, particularmente entre zonas urbanas y rurales, y que con frecuencia se dan en paralelo con otras actividades, como el trabajo en la parcela familiar, el pastoreo de ganado o la realización de deberes domésticos.

Las actividades de ocio de los niños y niñas rurales consistían por ejemplo en jugar al fútbol, trepar árboles, montar bicicleta, hacer cometas y volarlas, y salir a caminar con los amigos o amigas. Adicionalmente las niñas juegan con muñecas. En todos los casos se veía que niños y niñas pasaban buena parte de su tiempo al aire libre. En la comunidad rural en los Andes (montaña), algunos niños tenían unos pocos juguetes (taps, camiones y muñecas), pero convertían en juguetes objetos de uso diario (latas y botellas vacías, varas y ramas, etc.). Pocos de ellos tenían TV y DVD en casa y veían películas, series de la televisión, videos

musicales, telenovelas, etc. en horarios acotados. En la comunidad rural en la región de selva también se usaban como juguetes objetos de uso diario como llantas. En esta comunidad los niños varones tenían mayor libertad de movimiento que las niñas, quienes circulaban menos por la comunidad y casi siempre acompañadas. Entre el 2007 y el 2008 se dieron cambios importantes en las actividades de ocio de los niños al introducirse más servicios entre un año y otro: en 2008 por ejemplo los niños veían más televisión que en 2007 debido a la introducción de la luz eléctrica y la consiguiente compra de televisores. La llegada de la señal de telefonía móvil también introdujo celulares, con los que los niños pasaban tiempo jugando.

Los niños y niñas urbanos eran también muy activos, aunque en contraste con los niños rurales, la mayoría de sus actividades ocurrían dentro de su hogar: miran televisión, escuchan música, juegan, con otros niños o solos, las niñas también con muñecas.

Algunos varones mencionaron el uso de video juegos en casa, mientras que otros los consumen en cabinas de uso público. mientras los varones salían. En general, niños y niñas urbanos tienen más acceso a tecnologías como el uso de computadoras, internet y video juegos, ya sea en casa o en las cabinas.

Continúa en pág. 10

En las ciudades la diferencia de género con respecto a los espacios en los cuales moverse y pasar el tiempo libre era más evidente:

al parque a jugar fútbol o básquet con los amigos, o incluso se desplazaban a otros barrios, las niñas jugaban en casa con los hermanos y no se les permitía salir mucho a la calle, pues se consideraba peligroso para ellas (los padres temían que fueran robadas o agredidas), debido a la inseguridad en las áreas urbanas pobres. En las áreas rurales en cambio, a pesar de mostrar mayores indica-

dores de pobreza, había una sensación de mayor seguridad y los niños podían jugar más libremente en las calles y desplazarse por la comunidad.

A pesar de la creciente difusión de la tecnología informática y audiovisual, podemos notar que para los niños nacidos en la primera década del siglo XXI en países en desarrollo como el Perú, el acceso a estas tecnologías está todavía mediado por su residencia en áreas urbanas y rurales, siendo los niños rurales quienes menos acceso tendrán a las mismas. Sin embargo, son los niños rurales

los que a pesar de vivir en condiciones de mayor pobreza, disfrutaban de un ambiente más seguro y por ello disponen de más espacios naturales de juego, más tiempo al aire libre y mayor libertad de movimiento, mientras que los niños urbanos se recluyen cada vez más al interior de sus hogares, y más aún las niñas. Por tanto, se hace necesario seguir profundizando sobre las diversas formas de experimentar el juego, así como los recursos y espacios que tienen los niños y niñas para revelar la diversidad de experiencias infantiles actuales y mejorar su comprensión. —

PUBLICACIONES EMIGRA

Este artículo compara los procesos de exclusión social y educativa que se desarrollan en las escuelas de Cataluña y California que afectan a los hijos e hijas de aquellos grupos inmigrantes con una historia de contacto más larga y problemática con las sociedades receptoras.

Los datos proceden de investigaciones etnográficas llevadas a cabo sobre hijos e hijas de inmigrantes marroquíes y mexicanos en escuelas del área metropolitana de Barcelona y en la zona de agricultura intensiva de la Costa Central de California, los grupos inmigrantes más relevantes en cada una de estas áreas receptoras de inmigración, respectivamente. Partiendo de la literatura sobre relaciones inter-

étnicas, minorías en la escuela y educación inclusiva, se realiza una aproximación comparativa de su experiencia escolar centrada en el lugar que ocupa este alumnado en la escuela como institución social en términos de aprendizaje, participación y relaciones sociales.

Así mismo, se analizan las representaciones del profesorado sobre este alumnado y su refuerzo de las fronteras étnicas percibidas a partir de marcadores culturales asociados a la marroquinidad y la mexicanidad en la sociedad, que operan como profecías autocumplidas, ocultan las barreras que crean las propias escuelas e impiden cambios reales hacia la inclusión y la interculturalidad en las culturas y prácticas escolares. —



Carrasco, S., Pàmies, J. & Ponferrada, M. (2011) **Fronteras visibles y barreras ocultas: la experiencia escolar del alumnado marroquí en Cataluña y mexicano en California**, en *Revista Migraciones*, 29, pp 31-60

Otras publicaciones EMIGRA:

- Narciso, L. (2011) Anàlisi de la producció científica sobre la immigració negroafricana a Espanya i Catalunya, a *Quaderns-e*, 2011, 15 (2) 2010. [en línia: http://www.antropologia.cat/quaderns_eç, 19 pàgs.] ISSN 1696-8298.
- Collet, J.; Narciso, L. i Solà, G. (2011) Espais de Benvinguda Educativa (EBE) i escola: valor afegit?, a *Guix, elements d'acció educativa*, núm. 373, març de 2011, pàg. 33-38.

GRUPO INVITADO

Equipo de Investigación peruano del proyecto Niños del Milenio/Young Lives

Consultar, por ejemplo:



Ames, P. et al. (2010) **Continuity and respect for diversity: Strengthening early transitions in Peru.** Working papers in Early Childhood Development, n. 56 [\[enlace\]](#)



El proyecto Niños del Milenio (www.ninosdelmilenio.org), conocido internacionalmente como Young Lives (www.younglives.org.uk), es un estudio internacional sobre la pobreza infantil en cuatro países en vías de desarrollo: Perú, Etiopía, India (en el estado de Andhra Pradesh) y Vietnam, coordinado por la Universidad de Oxford.

El proyecto está siguiendo la vida de 12.000 niñas y niños a lo largo de un período de 15 años (2000-2015). Se estudia en detalle dos grupos de niños en cada país: dos mil niños nacidos entre el 2000 y el 2001 (la cohorte menor) y

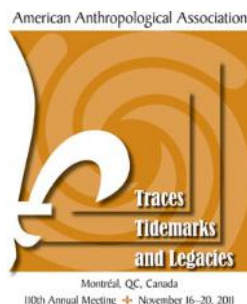
cerca de mil niños nacidos entre 1994 y 1995 (la cohorte mayor). Ambos grupos se estudian con el uso de diversos métodos: las encuestas a toda la muestra -aplicadas en 2002, 2006/2007 y 2009 hasta el momento, cuyas base de datos resultantes son de libre acceso a través de la página web- se combinan con entrevistas y métodos cualitativos de carácter participativo con un subgrupo de niños y niñas de ambas cohortes en los años 2007, 2008 y 2010/2011.

CONVOCATORIAS



6ª Conferencia sobre Jóvenes y Sociedades en Europa y el Mediterráneo: itinerarios e identidades en un contexto de internacionalización. Organizada por el grupo de investigación en Educación y Trabajo (GRET) de la UAB. Barcelona, del 7 al 9 de junio de 2012.

Jornada 2011: Como evaluar la efectividad de las políticas educativas? Perspectivas, prácticas y evidencias internacionales. Barcelona, 7 de Octubre de 2011



110th Annual Meeting of the American Anthropological Association: Traces, Tidemarks and Legacies. 16 al 20 de Noviembre, Montreal, Canadá.

ivàlua Institut Català d'Avaluació de Polítiques Públiques



El **VII Congreso sobre Migraciones Internacionales en España** (Bilbao, abril 2012) ha organizado el II Certamen de Tesis Doctorales sobre Migraciones. Hasta el 31 de octubre.

Con el apoyo de: AGAUR-ARAFI 2007 y 2008, Red de investigación etnográfica sobre migraciones, minorías, infancia y educación; AGAUR-ARAFI 2010, Hijos e hijas de familias inmigradas en los países ricos. Informe 2010 sobre el caso de Catalunya en el contexto internacional.



Agència Catalana de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca. <http://gencat.cat/agaur>

NOTICIAS, SUGERENCIAS Y SUBSCRIPCIONES

Grup de recerca EMIGRA

Dept. d'Antropologia Social y Cultural, UAB
www.grupsderecerca.uab.cat/emigra/gr.emigra@uab.es